



Torino, 23 novembre 2018

### CHIARIMENTO N. 3

**OGGETTO: Procedura aperta ai sensi dell'art. 60, D.lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. per l'affidamento dei servizi finalizzati al conseguimento di una certificazione internazionale per la verifica della conoscenza della lingua inglese – CIG 767105205F**

#### Quesiti:

1. Assunto quanto definito all'Art.3 - CAPITOLATO SPECIALE D'ONERI relativamente ai destinatari del servizio oggetto del bando, lo spazio concesso dal Politecnico per l'erogazione dell'esame in modalità computer based (vedasi punto b dell' Art.7 - CAPITOLATO SPECIALE D'ONERI) potrà essere utilizzato per l'erogazione del medesimo esame anche ad ulteriori soggetti gestiti dal Fornitore/Affidatario?
2. In riferimento al secondo capoverso dell' Art.10.1 - CAPITOLATO SPECIALE D'ONERI qui di seguito riportato: "Il Politecnico di Torino si riserva la possibilità di iscrivere alle sessioni di esame ulteriori soggetti mediante richiesta scritta inoltrata via mail al Fornitore entro le scadenze stabilite per l'iscrizione":
  - a quali "ulteriori soggetti" si fa riferimento?
  - la possibilità di iscrivere "ulteriori soggetti" è prevista anche per il Fornitore?
3. Nel documento DICHIARAZIONE REQUISITI MINIMI CERTIFICAZIONE LINGUISTICA PROPOSTA si prevede che la certificazione abbia determinati requisiti. Se l'Ente Certificatore garante dei requisiti minimi richiesti e il Fornitore/Affidatario sono due società appartenenti allo stesso gruppo, è corretto che il concorrente sia esclusivamente l'aspirante Fornitore/Affidatario?

#### Risposte

1. Lo spazio concesso dal Politecnico per l'erogazione dell'esame in modalità computer based (vedasi punto b dell'Art.7 - CAPITOLATO SPECIALE D'ONERI) potrà essere utilizzato esclusivamente per l'erogazione del medesimo esame ai candidati del Politecnico di Torino e ad ulteriori soggetti da esso identificati.
2. Gli "ulteriori soggetti" cui si fa riferimento nel secondo capoverso dell'Art.10.1 - CAPITOLATO SPECIALE D'ONERI soggetti afferenti al Politecnico di Torino ma privi di accesso alla piattaforma degli studenti dell'Ateneo ove risiede la procedura di iscrizione all'esame. Dovranno pertanto essere iscritti direttamente a cura dell'ufficio di riferimento. Non è prevista per il fornitore la possibilità di iscrivere "ulteriori soggetti" alle sessioni d'esame organizzate nell'ambito della presente gara.
3. Nei termini in cui è stato posto il quesito non si evince chiaramente quale sia la natura del rapporto che lega l'ente certificatore e il Fornitore. Si chiarisce che l'appartenenza al medesimo

“gruppo”, non fa venir meno in capo al Concorrente l’obbligo di possedere i requisiti di cui al par. 5 del disciplinare di gara, vale a dire: (i) essere ente certificatore/proprietario o coproprietario della certificazione linguistica; (ii) essere una delle unità organizzative/ramificazioni dell’Ente certificatore proprietario o comproprietario; (iii) essere soggetto accreditato all’amministrazione completa delle sessioni d’esame in tutte le sue fasi, comprensiva della registrazione del candidato (iscritto tramite il Politecnico di Torino) fino alla consegna dei risultati finali.

Ufficio Appalti